



In der Friedenstraße wird wieder Fußball gespielt

Am 31.08.2020 wurde der neu gestaltete Bolzplatz in der Friedensstraße von Bürgermeister Christian Gerlitz und Ortsteilbürgermeister Dr. Christoph Vietze feierlich eingeweiht. Nach fünf Jahren beharrlichen Engagement von Bürgern und Ortsteilrat haben die Kinder und Jugendlichen ihre Spielfläche für Fußball zurück.

Im März 2015 besiegelte die folgende Pressemitteilung ein Ende des Fußballspielens: „Endgültiges Aus: trotz der Bürgerproteste: Der Bolzplatz in der Friedenstraße wird mit dem 18. März 2015 gesperrt und zurückgebaut“ Grund waren erhebliche Sicherheitsmängel, der Platz hätte kein Prüfsiegel mehr erhalten. Die Stadt zahlte im Gegenzug zwar einen Zuschuss an das Christliche Gymnasium Jena mit der Maßgabe, dass der dortige Bolzplatz außerhalb der Schulzeiten für alle Einwohner geöffnet wird, aber aus Sicht des OTRs und vieler Familien gab es weiter einen dringenden Bedarf nach mehr Spiel- und Sportflächen im Wohngebiet.

Im Dezember 2018 schloss sich der Stadtrat schließlich dieser Ansicht an und beschloss mit dem Doppelhaushalt auch die Mittel für den Bolzplatz. Die Baukosten für den neuen Platz beliefen sich laut Aussage von Bürger-

meister Christian Gerlitz auf 170.000 Euro, Geld, welches gut investiert ist.



Fotos: Ortsteilrat Jena-Nord

Zur Eröffnung dankte Christian Gerlitz der Firma BG Garten- und Landschaftsbau Bad Blankenburg, Frau Dr. Tenner

vom Sozialdezernat und Frau Roselt vom Dezernat für Stadtentwicklung und dem Team des Polaris für die Planungen und KSJ für die Umsetzung.

Auch der langjährige Einsatz des Ortsteilrates und des Ortsteilbürgermeisters für die Wiedererrichtung wurde lobend erwähnt. Der neue Bolzplatz sei ein Beispiel für erfolgreiches und beharrliches Engagement vor Ort. Auch an die Anwohner wurde bei der Planung gedacht.

Dank der besonderen Umzäunung mit Edelstahlnetzen anstatt mit Metallgittern setzt der Platz Maßstäbe in Sachen Lärmschutz.



Bei einem ersten Testspiel konnten sich die Anwesenden noch von der Qualität des neuen Bolzplatzes überzeugen, unter den „Testspielern“ waren auch der Landtagsabgeordnete Lutz Liebscher und der Stadtentwicklungsausschussvorsitzende Guntram Wothly.

Fotos: Ortsteilrat Jena-Nord

Titelseite

Seite 1

In der Friedenstraße wird wieder Fußball gespielt | Inhaltsverzeichnis

Aktuelles - polaris

Seite 2

Das polaris möbelte auf! | Wochenübersicht Freie Gruppen und Angebote im polaris | Termine für die Herbstferien 2020 im polaris | Anzeigenwerbung

Aktuelles aus Nord

Seite 3

Danke! | Das polaris bewirbt sich für das Bürgerbudget 2020 | Unser Stadtfest 2020 | Anzeigenwerbung

Wissenswertes

Seite 4

AWO Seniorenzentrum „Am Heiligenberg“ gründet Förderverein | Wir haben noch freie Plätze!

Wissenswertes

Seite 5

Alters- und Demenz-WG in Jena-Zwätzen feiert 1. Geburtstag | Anzeigenwerbung

Meldungen vom Ortsteilrat

Seite 6

Zeitgleich mehrere Großbaustellen der Stadtwerke Jena | Erreichte Verbesserungen im Ortsteil | Termine Ortsteilratssitzungen

Wissenswertes/Termine

Seite 7

Caritas Stromspar-Check ist wieder unterwegs | Informationen zu Veranstaltungen im Familienzentrum | Regelmäßige Termine Familienzentrum

Veranstaltungen/Termine

Seite 8

Veranstaltungen Oktober bis Dezember 2020 | Regelmäßige Termine Begegnungszentrum Jena e.V. | „Sport macht Spaß“ | Impressum



und was Sie wissen sollten

Das polaris möbelte auf!

In der 5. Sommerferienwoche fand im Garten und um das Jugendbildungszentrum polaris herum die Do-It-Yourself-Sommerwerkstatt (dt. „Mache es selbst“) statt. Während des fünftägigen Workshops werteten wir gemeinsam mit Kindern und Jugendlichen Gebrauchsmöbel und Holzreste zu wunderbaren Möbelstücken auf, welche die

TeilnehmerInnen im Anschluss mit nach Hause nahmen. Das gemeinsame Handwerken der Gruppe konnte so einigen Möbelstücken zu neuem Glanz verhelfen. Ein Großteil der Möbel wurde uns von AnwohnerInnen Jena-Nords zur Verfügung gestellt. Wir bedanken uns bei den Leserinnen und Lesern des Nordlichts für das rege Interesse an



Foto: polaris

unserem Projekt und der hohen Bereitschaft zur Möbelspende!

Wochenübersicht Freie Gruppen und Angebote im polaris

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
15:30 – 17:00 Uhr Improvisationstheater, Freie Bühne Jena e.V.	15:00 - 18:00 Uhr Kreativzeit 15:30 – 17:30 Uhr Schach, Fuß brothers e.V.	15:15 – 16:15 Uhr Trommeln/Anfänger 16:30 – 18:00 Uhr Trommeln/Fortgeschr.	15:00 – 18:00 Uhr SoKü (vegan/ International) 16:30 – 18:00 Uhr Jonglage, Kinder- und Jugendzirkus MoMoLo e.V.	16:00 – 19:00 Uhr Dungeons & Dragons Spielrunde
17:30 – 20:00 Uhr Teenpark, Theaterhaus Jena	15:00 – 18:00 Uhr Spiele Programmieren 18:00 – 20:00 Uhr Dancehall	18:00 – 22:00 Uhr Cucumbers		

Tag, Zeit und Mieter

Termine für die Herbstferien 2020 im polaris

19. - 23. Oktober, 9:00 - 15:30 Uhr
Nordstern - Zirkusferienprojekt in Jena Nord
Es erwarten euch wieder verschiedene Workshops mit dem Kinder- und Jugendzirkus MoMoLo e.V., Ort: Gelände der Montessorischule Jena/polaris, Alter: ab 10 Jahre
Weitere Informationen unter:
<http://www.momolo.de/aktuelles/>

26. - 30. Oktober, 9:00 - 15:00 Uhr
Das junge Medienlabor - teensmovies lab
Wir laden dich zum Film- und Medienworkshop ein. Sei dabei, wenn deine Videoclips rund um das Thema "Eine Welt ohne Erwachsene" mit anderen Kindern und Jugendlichen entstehen. Die Ergebnisse werden als virtuelles Tagebuch präsentiert. Bündnispartner des Projektes sind cellu!art e.V. und Ein Dach für alle e.V.
Ort: polaris, Alter: 10-16 Jahre

Weitere Informationen unter: <https://polaris-jena.de/veranstaltungen/kategorie/ferien/herbst/>

DIY polaris-Weihnachtsstube

23. Dezember, 10:00-17:00 Uhr
Hast du Lust mit uns den Vorweihnachtstag in gemütlicher Runde mit Plätzchen, Punsch und in kleinen kreativen Geschenkmanufakturen zu verbringen?
Wir laden dich ab 10:00 Uhr am Mittwoch vor Heiligabend ein und öffnen unsere Pforten, um uns auf die schöne Weihnachtszeit einzustimmen.
Alter: ab 10 Jahre
Kosten: 5,00 EUR
Anmeldung: polaris@drudel11.de oder 03641/796655



Drudel11 e. V. Jugendbildungszentrum polaris

Camburger Str. 65,
07743 Jena
Telefon:
03641/796655
polaris@drudel11.de

Facebook:
Jugendbildungszentrum polaris
Instagram: [polaris_jena](https://www.instagram.com/polaris_jena)
www.polaris-jena.de



Für den Pflegefall vorsorgen

Ein frühzeitiger Einstieg in eine Pflegezusatzversicherung spart erhebliche Kosten und schützt vor dem finanziellen Risiko der Pflege. Es kann jeden treffen. Wir zeigen Ihnen, was Sie tun können.

Vermittlung durch:

Lutz Winkler
Allianz Hauptvertretung am „Eulenhof“
Dornburger Str. 161, 07743 Jena
Tel.: 03641.44 20 04, Fax: 03641.35 62 96
Mobil: 0172.7927297
E-Mail: lutz.winkler@allianz.de
www.LutzWinkler-allianz.de



Ärztehaus Dornburger Str. 17 | 07743 Jena | Tel. 0800 0 876 100



Mo. - Fr. 7.30 - 18.30 Uhr
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr



www.kundenspiegel.de

Sammeln Sie unsere **TREUEPUNKTE**





Aktuelles aus Nord und was Sie wissen sollten

☉ Danke!

Wir möchten uns für die Hilfe und eingegangenen Sachspenden bei allen Jenaer Bürger*innen, die uns in den letzten Monaten unterstützt haben, bedanken. Mit Ihrer Hilfe können und konnten wir insbesondere Familien mit unterschiedlichen Bedarfen nicht nur eine Freude bereiten, sondern in akuten Situationen schnell und unkonventionell Abhilfe schaffen. Seien es ein Bett oder Decken, Kinderkleidung oder Schulmaterialien - Vieles findet schnell dankbare Abnehmer. Im Namen unserer Mieter und Klienten dafür ein herzliches Dankeschön.

Hilfsangebote von "Ein Dach für Alle e.V." Jena

Möchten Sie Informationen zu der Arbeit des Vereins erhalten? Suchen Sie Beratung oder Hilfe für sich oder Andere?



Die Sprechzeiten in den Stadtteilbüros von „Ein Dach für Alle e.V.“ Jena:

Merseburger Straße 27
Mo 10:00 - 12:00 Uhr, Di 14:00 - 16:00 Uhr
Mi 10:00 - 12:00 Uhr, Do 16:00 - 18:00 Uhr
Telefon 03641- 88 00 30

Erich-Kuithan-Straße 2
Mo, Mi 8:00 - 9:00 Uhr,
Do 8:00 - 9:00 Uhr u. 16:00 - 17:00 Uhr,
Telefon 03641- 35 85 40

Naumburger Straße 167
Mo 15:00 - 17:00 Uhr,
Di, Mi, Fr 8:00 - 10:00 Uhr,
Do 13:00 - 15:00 Uhr,
Telefon 03641- 9256418



☉ Das polaris bewirbt sich für das Bürgerbudget 2020

Bodentrampolin für Jena Nord

Nachdem der Stadtrat auch in diesem Jahr wieder das Bürgerbudget beschlossen hatte, bewarb sich das JBBZ polaris (Träger: drudel11 e.V.) für ein Bodentrampolin auf dem Gelände der Montessorischule.

Die Idee für ein Trampolin entstand schon in den Jahren 2017 und 2018. Dort fanden in Jena-Nord die stadtteilbezogenen Kinder- und Jugendkonferenzen im Jugendzentrum polaris statt. An diesem Event nahmen mehr als 100 Kinder und Jugendliche aus Jena Nord, Jena-Zwätzen und dem Himmelreich teil. In kleinen Gruppen erarbeiteten die Mitarbeiter*innen des polaris mit den Kindern und Jugendlichen intensiv heraus, wie man die Attraktivität ihres Stadtteils steigern kann.

Viele tolle Einfälle entstanden dabei, einige konnten mittlerweile umgesetzt werden (Instandsetzung Bolzplatz Friedenstraße), andere sind gerade in der Umsetzung (Parkour-Trainingsanlage) und wieder andere Ideen stehen noch unberührt auf der Wunschliste.

Umso mehr freuen wir uns auf viele Befürworter*innen für den Bau des Trampolins. Denn leider mussten in den letzten Jahren einige Spiel- und Freizeitanlagen durch den rasanten Wohnungsbau in Jena-Nord weichen. Wir setzen uns aus diesem Grund für die Belange von Kindern und Jugendlichen ein und wünschen uns, dass das Gelände durch das Trampolin noch attraktiver für junge Menschen und ihre Familien gestaltet werden kann. Weitere Informationen unter: <https://beteiligung.jena.de/de/buergerbudget-2020>

☉ Unser Stadtteilfest 2020

Zum „etwas anderen“ Stadtteilfest am 18.09.2020 kamen trotz Hygieneauflagen etwa 150 Besucher, die unter anderem dem Familientheater der Freien Bühne Jena lauschten. Außerdem unterhielten am Nachmittag das Blasorchester Schott Jena und am Abend die Band „Heinz & Doc“.



Fotos: Ortssteirat Jena-Nord

Anzeigenwerbung

fürführbar

TANZEN ist der beste Sport für Körper, Geist und Seele.

TANZFIT
Für alle Damen und Herren 50+, die ohne Tanzpartner tanzen und mit viel Freude etwas Gutes für den eigenen Körper tun wollen.

NEUER TERMIN:
Mittwoch 9:30 Uhr
Start: 11.01.2021
kostenfreie Schnupperstunde
Vorankmeldung erforderlich

Telefon 03641 / 47 999 60
www.tanzen-jena.de

KAFFEE SALON

Mehr Zeit für die schönen Momente.

Neue Öffnungszeiten

Mi-Fr 12:00 - 18:00 Uhr
Sa-So 14:00 - 17:30 Uhr

Am Alten Güterbahnhof 1 | 07743 Jena | Tel.: 03641-227 49 32 | kaffeesalon-jena.de



AWO Seniorenzentrum „Am Heiligenberg“ gründet Förderverein

Stellen Sie sich vor: „Ein sonniger Tag, es duftet nach Kaffee, es herrscht reges Treiben und Gemurmel an den Tischen, der Raum wird erfüllt von Kaffeehausmusik. In den Gesichtern der Anwesenden zeigt sich Überraschung und Freude ...“

Oder: „Es ist merklich kühler geworden, der Duft von Glühwein und gebrannten Mandeln lädt zum Verweilen ein, weihnachtliche Musik erinnert an vergangene Festtage und lässt Vorfreude auf das kommende Weihnachtsfest entstehen ...“

Solche und viele andere schöne Momente möchten wir, die Mitarbeiter*innen und Freunde des AWO Seniorenzentrums „Am Heiligenberg“, mit unserem Förderverein ermöglichen und (er)leben!

Als Podium für sozial engagierte Menschen hat sich unser Förderverein am 26. Juni 2020 gegründet. Wir haben

uns zum Ziel gesetzt, ein Bindeglied zwischen Bewohnern, Angehörigen und Mitarbeitenden zu sein und mit unseren Aktivitäten zur Lebensqualität und zum Wohlbefinden der Bewohner beizutragen. Derzeit suchen wir noch Mitstreiter, die uns ideell unterstützen und geplante Aktivitäten weitertragen, bei der Akquise finanzieller Mittel für neue Projekte behilflich sind oder ehrenamtlich zum Beispiel in unserer Werkstatt aus helfen. Die Möglichkeiten sind vielfältig.

Projektideen gibt es genug, zum Beispiel die Einrichtung eines Snoezel-Raums zur Entspannung für die Bewohner, die Anschaffung von Holzhütten zur Durchführung jahreszeitlicher Feste oder die Organisation von Kaffeehausmusik als Angebot für Bewohner und Angehörige. So wird praktische Verbandsarbeit für Mitarbeiter und Angehörige erlebbar.

Haben Sie selbst eine Idee für unsere Arbeit? Kreative Köpfe sind bei uns immer willkommen.

Unterstützen Sie uns gern:

- durch Ihre Mitgliedschaft
- durch Spenden für besondere Projekte
- durch Ihren Einsatz bei Projekten
- durch Weitersagen
- durch Ihre Ideen und Anregungen

Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt:

Stefanie Pfeiffer, Vorsitzende des Fördervereins
AWO Seniorenzentrum „Am Heiligenberg“, Naumburger Straße 55 A,
07743 Jena

Telefon: 03641-484101

Telefax: 03641-484105; E-Mail:

soz.szh@awo-mittewest-thueringen.de

Wir haben noch freie Plätze!



In unserer neuen Tagespflegestätte im Rosepark ATRIUM in Jena-Nord können ab sofort 18 Senioren liebevoll und individuell betreut werden. Bisher waren nur maximal 9 Gäste am Tag gestattet. Die Gäste können durch den FSJ Fahrdienst morgens gebracht und nachmittags wieder abgeholt werden. Der Besuch kann täglich oder flexibel

erfolgen. In attraktiven Räumlichkeiten mit gemütlichen Sitzecken, einer offenen Wohnküche sowie Therapie- und Ruheräumen verbringen die Gäste gemeinsam einen strukturierten und aktivierenden Tag, so dass die Alltagskompetenz erhalten und gefördert wird. Gleichzeitig werden pflegende Angehörige entlastet.

Unseren Tagesgästen bieten wir neben der pflegerischen Versorgung und der therapeutischen Behandlung ein abwechslungsreiches Programm. Dazu gehören gemeinsame Mahlzeiten, körperliche Aktivitäten, Gespräche, Ruhepausen, Ausflüge und Gruppenangebote - ganz nach den persönlichen Vorlieben, Gewohnheiten und Fähigkeiten der Gäste.

Lernen Sie uns kennen, wir freuen uns auf Ihre Anfragen!

Ihr Tagespflegeteam
vom DRK Rosepark ATRIUM

Kontakt:

Pflegedienstleitung Laura Eichentopf

Telefon: 03641/26 78 101

Handy: 0160/98 66 37 76

Fax: 03641/26 78 113

oder per E-Mail:

tagespflege.rosepark@drk-jena.de



Foto: DRK Rosepark ATRIUM



Wissenswertes das sollten Sie wissen

Alters- und Demenz-WG in Jena-Zwätzen feiert 1. Geburtstag

Die Alters- und Demenz-WG in der Naumburger Straße 114 feiert ihr einjähriges Bestehen. Alle Bewohner der Wohngemeinschaft kommen zu Kaffee und Kuchen zusammen und freuen sich über den Jahrestag.



Als Überraschung kommt Familienhund Locki zu Besuch. Locki ist ein 3jähriger liebevoller Labrador, der sich gerne zum Streicheln, Schmusen und Spielen an die Seite der Senioren gesellt. Und schnell werden Geschichten der eigenen Hunde, die das Leben begleiteten, ausgetauscht.

Der 1. Jahrestag wird allen Geburtstagsgästen in Erinnerung bleiben. Für jeden einzelnen Bewohner war der Einzug in die WG ein großer Schritt. Ein neuer Lebensabschnitt begann. Nun ha-



ben sie einen Ort gefunden, an dem sie selbstbestimmt, unbeschwert und gut versorgt leben können. Das Besondere an der Alters- und Demenz WG ist, dass jeder eine private Rückzugsmöglichkeit besitzt und trotzdem nicht einsam, sondern in Gemeinschaft, leben kann. Neben der ambulanten Versorgung finden zusätzliche Betreuungsangebote wie das Gedächtnistraining, gemeinsame Spaziergänge und sportliche Betätigungen statt. Das Gesundheits- und Seniorenzentrum hat sich gut etabliert und

bietet weitere verschiedene Versorgungsformen an. Neben dem Ambulanten Dienst und dem vollstationären Bereich kann man die Tagespflege besuchen. Zum Kennenlernen bietet das Gesundheits- und Seniorenzentrum einen kostenfreien Schnuppertag an.

Weiterhin befinden sich im Haus 31 barrierefreie Wohnungen. Die Bewohner können verschiedene Servicepakete buchen, von der Mahlzeitenversorgung bis hin zur Reinigung der Wohnung oder der Wäschepflege.

Zudem bietet die hauseigene Cafeteria für alle Interessierten täglich zwei frisch zubereitete Mittagsmenüs, Kuchen, Eis und eine kleine Abendkarte an.

Für alle Klienten der einzelnen Versorgungsformen ist das Haus mehr als ein Wohnhaus, es ist ebenso ein Begegnungszentrum wie Veranstaltungsort und steht allen Interessierten offen.

Gern steht Ihnen das Team für weitere Fragen zur Verfügung.

[AUTOPFLEGE]

...Lifting für Ihr Fahrzeug

UNSER PFLEGEQUARTETT

Spot Repair



Spot-Reparatur sparen bis zu **75%** gegenüber herk. Verfahren

Motorwäsche

- motorschonend
- nachhaltig
- erhöht den Wiederverkaufswert



Inklusive Versiegelung!

Hartwaxspolitur



Für alle Marken und Modelle !!!

Innenreinigung

Fahrzeugaufbereitung vom Profi





Sie erreichen uns auch unter: lackierung@fischer-jena.de
 Brückenstraße 6 · 07743 Jena
 Tel.: (03641) 485 257

www.fischer-jena.de

Kontakt: Gesundheits- und Seniorenzentrum Jena GmbH
Naumburger Straße 114, 07743 Jena
E-Mail: kontakt@gsz-jena.de
Telefon: 03641/ 376 33-0

Einrichtungsleitung Dörte Lojewski
Fotos: Gesundheits- und Seniorenzentrum Jena GmbH



Anzeigenwerbung



NORDLICHTER III

Zuhause
fühlen in
Jena-Nord

www.wgcarlzeiss.de



Zeitgleich mehrere Großbaustellen der Stadtwerke Jena

Aktuell gibt es in Jena-Nord zeitgleich drei längerfristige Großbaustellen der Stadtwerke Jena, die zwar den Durchgangsverkehr weniger beeinflussen (die Camburger Straße ist frei), dafür aber die Anwohner umso mehr beeinträchtigen. Von August 2020 bis Ende 2021 werden in der Dornburger Straße zwischen Robert-Blum-Straße und An der Eule Leitungen verlegt. Parallel ist der Spitzweidenweg noch bis Dezember 2020 rund um den Kulturbahnhof gesperrt.

Dass dazu noch eine zeitgleiche Baumaßnahme (21.09.2020 bis April 2021) rund um die Erich-Kuithan-Straße (Zeiss-Gymnasium, Kaufland) starten soll, kritisiert der Ortsteilrat Jena-Nord. Eine zusätzliche Sperrung dieses Bereichs samt Teilen der Zitzmannstraße und der Naumburger Straße sorgt für starke Verkehrseinschränkungen. Wie in der Dornburger Straße planen die Stadtwerke in diesem Bereich, Trinkwasserleitungen auszutauschen.

Von den Baumaßnahmen sind keineswegs nur die direkten Anwohnerinnen und Anwohner betroffen. Vielmehr haben sie Auswirkungen auf die Verkehrsinfrastruktur des gesamten Ortsteils mit rund 15 000 Einwohnern. So sind beispielsweise Zugang und Zufahrt zum Saalbahnhof unzureichend gewährleistet, die Nutzung der Buslinie 15 wegen der doppelten Umleitung deutlich erschwert und somit unattraktiver, die Verfügbarkeit von Parkflächen rund um die Baustellen und entlang der Ausweichroute der Buslinie ist auf ein nicht annähernd bedarfsgerechtes Maß gesunken, sowie das Durchfahren des Ortsteils auf eine Hauptverkehrsader begrenzt worden. Leider wurde der Ortsteilrat Jena-Nord vorab weder zu den Planungen der Baumaßnahmen im Spitzweidenweg und in der Dornburger Straße, noch zu den Maßnahmen rund um die Kuithan-Straße detailliert informiert. Somit war es der demokratisch legitimierte Vertretung der Einwohnerinnen und Einwohner des Ortsteils nicht möglich, deren Interessen entsprechend zu vertreten und in den Entscheidungsprozess einfließen zu lassen.

Eins ist klar: Der Austausch von Trinkwasserleitungen, wie in beiden Fällen, ist richtig, wichtig und im Sinne der Anwohnerinnen und Anwohner. Die unzureichende Information über den Termin und die gleichzeitige Ausführung der genannten Bauvorhaben ist es mitnichten. Diese Einschätzung des Ortsteilrates spiegelt die Stimmungslage sowohl der Anwohnerinnen und Anwohner in den betroffenen Bereichen, als auch aufgrund der genannten Folgen für den gesamten

Ortsteil der in Jena-Nord lebenden Einwohnerinnen und Einwohnern wider.

Allerdings begrüßt der Ortsteilrat, dass ein Teil seiner Kritik bereits aufgenommen wurde. So soll nun im weiteren Verlauf der Baumaßnahme in der Dornburger Straße die Information für Bürgerinnen und Bürger erheblich verbessert werden. Auf Drängen des Ortsteilbürgermeisters Christoph Vietze wurde vereinbart, die Baumaßnahmen rund um das Kaufland – entgegen der ursprünglichen Planung – doch in Abschnitten durchzuführen, damit eine gleichzeitige Vollsperrung von Kuithan-Straße und Zitzmannstraße vermieden werden kann und die Bauarbeiten in der Naumburger Straße sogar ohne Vollsperrung auszuführen.

Zudem hat Vietze zusammen mit dem Team Verkehrsorganisation und dem Nahverkehr bei einer Vor-Ort-Begehung erreicht, dass in der nördlichen Schützenhofstraße doch noch einige Parkplätze mehr erhalten werden können, ohne dabei den Umleitungsverkehr der Linie 15 zu stark zu behindern.

Aus Sicht des Ortsteilrates darf es in Zukunft nicht mehr vorkommen, dass zwei oder mehr große Baustellen mit mehrmonatiger gleichzeitiger Sperrung wichtiger Hauptstraßen in einem Ortsteil parallel geplant werden, wie dies im Moment im Ortsteil Nord mit der gleichzeitigen Sperrung der Dornburger Straße, der Zitzmannstraße bzw. Kuithan-Straße und des Spitzweidenwegs bedauerlicherweise der Fall sein wird. Damit verbunden muss der zeitgleiche Wegfall einer dreistelligen Anzahl von Parkplätzen unbedingt vermieden und es sollten temporäre Ersatzstellplätze geschaffen werden. Zudem muss die rechtzeitige Information über geplante Baumaßnahmen an Anwohnerinnen und Anwohner sowie an den Ortsteilrat – mit dem Angebot und Ziel des gegenseitigen Austauschs – sichergestellt werden.

Erreichte Verbesserungen im Ortsteil

Der größte Erfolg des Ortsteilrates der vergangenen Jahre ist sicherlich der Wiederaufbau des Bolzplatzes Friedenstraße rechtzeitig vor Wirken der Haushaltssperre (siehe Titelseite). Hierzu waren fünf Jahre Engagement und Einsatz gegenüber der Stadtverwaltung nötig, um eine Realisierung zu erreichen. Es gibt aber auch eine Vielzahl kleinerer Probleme, um die sich der Ortsteilbürgermeister und Ortsteilrat gekümmert haben und die nun durch die Stadtverwaltung und KSJ umgesetzt wurden.

Schon lange gab es den Wunsch der Anwohnerinnen und Anwohner sowie des

AWO-Kindergartens Abenteuerland im letzten Teilstück der Freiligrathstraße vor dem Wendehammer einen verkehrsberuhigten Bereich (so genannte Spielstraße) einzurichten. Damit verbunden ist laut StVO, dass automatisch nur noch in extra ausgewiesenen Parkflächen geparkt werden darf. Ortsteilbürgermeister Christoph Vietze führte dazu eine Befragung durch und bat die Anwohnerinnen und Anwohner um ihre Meinung. Im Ergebnis votierte die weit überwiegende Mehrheit der Anwohner für die Spielstraße, unter der Bedingung, dass die Parkflächen weitgehend erhalten bleiben. Dies wurde bei einem Vor-Ort-Termin mit dem Fachdienst Mobilität der Stadt besprochen und konnte so umgesetzt werden indem die Parkflächen extra aufgezeichnet wurden. Auch der Wunsch der Anwohnerinnen und Anwohner, die jeweiligen Hauseingänge freizuhalten wurde berücksichtigt.

Weiterhin setzte sich der Ortsteilrat schon lange für die Errichtung eines Fußgängerüberwegs an der Haltestelle Kiezhügel ein, auch um einerseits den Zugang zu den Geschäften am Emil-Höllein-Platz und andererseits den Weg zum Kindergarten Munketal sicherer zu gestalten. Zusätzliche Brisanz erhielt das Thema durch einen tödlichen Verkehrsunfall. Nun wurde der Fußgängerüberweg genehmigt und durch KSJ gebaut.

Während der Bauzeit der Straße und der Gleise der Straßenbahn auf der Naumburger Str. rund um die Steinbachkreuzung befand sich die Endhaltestelle der Straßenbahn an der Naumburger Straße auf Höhe der Einmündung zur Camburger Straße. Zu diesem Zweck wurde durch den Nahverkehr an dieser Stelle ein provisorischer Gleisübergang eingerichtet. Anwohnerinnen und Anwohner der Stifterstraße wünschten die Beibehaltung des Übergangs, um den Kauflandmarkt und die neue Straßenbahnhaltestelle Löbstedt besser erreichen zu können. Durch den Nahverkehr und KSJ konnte jetzt zumindest die Beibehaltung des Provisoriums (wenn auch nur durch verdichteten Schotter) zugesichert werden.

Der Ortsteilrat begrüßt diese neuen Verkehrsregelungen: „Wir hoffen, dass durch diese Maßnahmen unser Ortsteil wieder ein kleines Stück sicherer geworden ist. Wir werden uns auch weiterhin für die Verkehrssicherheit gerade von Kindern und Seniorinnen und Senioren einsetzen. Insbesondere ein Gehweg am Rautal zwischen Erich-Kuithan-Str. und Gotthard-Neumann-Str. hat für uns höchste Priorität, auch wenn das Vorhaben durch die Stadt aufgrund der Haushaltssperre zunächst verschoben wurde.“ so Ortsteilbürgermeister Vietze.



Wissenswertes aus Jena-Nord und Termine

Caritas Stromspar-Check ist wieder unterwegs



In Jena beraten Stromspar-Teams Haushalte mit geringem Einkommen zum Energiesparen – unter umfassenden Hygieneauflagen

Das Telefon im Stromspar-Check-Büro in Lobeda Ostklingelt in den letzten Wochen wieder häufiger. „Immer mehr Haushalte fragen nach, ob der Stromspar-Check wieder gestartet ist und wollen einen Beratungstermin vereinbaren“, freut sich Stefanie Birnkammerer, Projektleiterin der Beratungsstelle.

Nachdem der Stromspar-Check seit Mitte März Corona bedingt keine Haushaltbesuche mehr durchführen konnte, hat die Caritas die Beratungen jetzt wieder aufgenommen. Das Angebot ist komplett kostenlos und richtet sich an Haushalte mit geringem Einkommen, die ihren Energieverbrauch und ihre Kosten reduzieren wollen und damit auch das Klima schonen.

Ein Service, der gerade in Corona-Zeiten besonders wichtig ist: Die Menschen verbringen vielmehr Zeit zu Hause, auch Schule fand daheim statt und elektronische Medien werden viel mehr genutzt. Das lässt die Stromzähler in den meisten Haushalten deutlich schneller laufen und Rechnungen steigen. Mit einem Strom-

spar-Check können unnötige Energieverbräuche jedoch vermieden werden. Dabei helfen die geschulten Stromspar-Teams mit ihrer individuellen Beratung auf Augenhöhe. Sie spüren die jeweiligen Einsparpotenziale vor Ort auf, geben praktische Tipps zum Nutzungsverhalten und installieren unter anderem LEDs, schaltbare Steckerleisten und wassersparende Duschköpfe im Wert von bis zu 70 Euro. Diese Soforthilfen sind für den Haushalt gratis. „So spart ein Haushalt im Durchschnitt 150 Euro im Jahr“, weiß Stefanie Birnkammerer.

Die Beratung findet unter strengen Hygieneauflagen statt, um Haushalte und Beratende gleichermaßen zu schützen. Der detaillierte Hygieneplan umfasst unter anderem Abstandsregelungen, Desinfektion, die Nutzung von Mund-Nasen-Schutz, Lüftungshinweis sowie die telefonische Vorbereitung von Vor-Ort-Terminen.

Den Stromspar-Check können alle Haushalte in Jena und Umgebung kostenlos nutzen, die Sozialleistungen beziehen oder deren Einkommen unterhalb der Pfändungsfreigrenze liegt, wie Renter, Wohngeldempfänger oder Inhaber der Jena Bonus Karte. Interessierte Haushalte melden sich bitte an.

Kontakt:
Stromspar-Check Jena
Stefanie Birnkammerer (Projektleiterin)
Salvador-Allende-Platz 15, 07749 Jena
Telefon 03641- 348 22 45
E-Mail: ssc-j@caritas-bistum-erfurt.de
Weitere Informationen unter:
www.stromspar-check.de

Foto: Caritas Stromspar-Check

Familienzentrum Jena

Familienzentrum Jena
Dornburger Straße 26
03641 / 42 13 99

- **PEKiP:** Mo+Di 10:00 Uhr + 14:30 Uhr, Mittwoch 8:30 Uhr +10:30 Uhr
- **Spiel und Bewegung:**
Montag 9:00 Uhr,
Do+Fr 9:00 Uhr + 10:45 Uhr
- **Eltern-Kind-Turnen:**
Di+Mi 15:45 Uhr u. 16:35 Uhr
- **Musikspielgruppe:**
Termine auf Anfrage
- **Spielgruppe:** Montag 10:45 Uhr
- **Purzelbaum:**
Do 16:15 Uhr + 17:00 Uhr
- **Pilates mit Kinderbetreuung:**
Freitag 9:00 Uhr
- **Rückbildungsgymnastik:**
Freitag 10:30 Uhr
- **Fitness-Mix:** Mi 20:00 Uhr
- **Bodyfit mit Kinderbetreuung:**
Termine auf Anfrage
- **Bodyfit meets Fatburner:**
Donnerstag 19:00 Uhr
- **Fit im Alter- Sport f. Junggebliebene:**
Termine auf Anfrage
- **Babymassage:**
Freitag 8:30 Uhr + 10:00 Uhr
- **Geschwisterkurs:**
Termin auf Anfrage
- **Rund ums Baby:** (Termin auf Anfrage)
Montag 17:00 - 18:30 Uhr
- **Boxfit:** Termine auf Anfrage

Anmeldungen zu sämtlichen Kursen und Veranstaltungen sind möglich unter der Homepage: www.familienzentrum-jena.de, Telefon: 03641 - 31 12 320 oder per Mail: fz@familienzentrum-jena.de

- **Offene Angebote:**
- **Treffen für Alleinerziehende**
Donnerstag 15:30 Uhr
Termine: 15.10., 03.12.2020
- **Zwillingstreff**
Donnerstag 15:30 Uhr
Termine: 05.11., 10.12.2020
- **Babyzeit**
Termine auf Anfrage
- **Still- und Krabbeltreff**
Termine auf Anfrage

Familienfrühstück und Familiencafé finden dieses Jahr bis auf weiteres nicht statt.



Informationen zu Veranstaltungen im Familienzentrum Jena

Sei der beste Vater, der du sein kannst
... eine Workshopreihe nur für Väter

Männer in/mit Familienverantwortung müssen/ wollen zahlreichen Anforderungen gerecht werden. Die eigenen Ansprüche, Herausforderungen im Job und die familiären Bedürfnisse konkurrieren im Alltag oft miteinander. Diese Herausforderungen bringen Väter nicht selten an ihre Grenzen, zumal echte Austausch- und Unterstützungsmöglichkeiten fehlen. Nimm dir die Zeit, verantwortungsvoll und ausgeglichen für dein Kind da zu sein: Sei der beste Vater, der du sein kannst! Lasst uns als Väter voneinander lernen!

Themenschwerpunkte:

- Rolle als Vater ● gelingende Vater-Kind-Beziehung
- Was heißt wertvolle Zeit für mich und mein Kind?

Referent: Carsten Vonnoh (Systemischer Berater für Väter)

Termine: Dienstag, 10.11.2020
Dienstag, 08.12.2020
jeweils 19:00 - 21:00 Uhr

Generationenberatung

Kostenfreier Vortrag zu Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Sorgerecht

Themenschwerpunkte:

- Welche Formulare sind für mich die Richtigen?
- Wer, wann und wozu brauche ich diese Dokumente?
- Worauf muss ich achten, damit die Vollmachten anerkannt werden?
- Aktuelle BGH-Urteile zur Patientenverfügung – Was ist neu?

Referent: Steffen Moser (prof. Generationenberater)

Termin: Mittwoch, 25.11.2020
um 19:00 Uhr

Anmeldungen sind möglich unter 0172 79 12 940 oder E-Mail: kontakt@professionelle-generationenberatung.de



DAS NORDLICHT

Stadtteilzeitung für Jena-Nord | 13. Jahrgang | Nummer 55

Oktober | November | Dezember 2020

Veranstaltungen Oktober bis Dezember 2020

Veranstaltungen Kulturkirche Löbstedt

- 14.10. 12:00 Uhr Essen auf Rädern – ein Seniorenmittagstisch
 - 28.10. 15:00 Uhr Spätlesung – ein Nachmittag für alle Junggebliebene
 - 31.10. 14:00 Uhr Reformationsfest rund um die Kirche
 - 11.11. 12:00 Uhr Essen auf Rädern – ein Seniorenmittagstisch
 - 15.11. 16:00 Uhr Sonntagskonzert mit Jezmer
 - 25.11. 15:00 Uhr Spätlesung – ein Nachmittag für alle Junggebliebene
 - 06.12. 16:00 Uhr Adventskonzert mit Solala
 - 09.12. 12:00 Uhr Essen auf Rädern – ein Seniorenmittagstisch
 - 20.12. 16:00 Uhr Irische Weihnacht mit Flaxmill
- An den Adventswochenenden findet um die Löbstedter Kulturkirche ein Adventsmarkt statt.

- 21.10. Stadtkirche 19:30 Uhr Konzert mit Ulf Dirk Mädler "Viva l'Opera!" Opernabend
 - 25.10. Friedenskirche 16:00 Uhr Konzert mit Nordic Nights
 - 23.12. Marktplatz 16:30 Uhr Öffentliches Weihnachtsliederfest
- Aktuelle Informationen zu allen Veranstaltungen unter: www.kulturkirche-loebstedt.de



Apotheke „Am Nollendorfer Hof“

- 11.11. Aktionstag der Überprüfung der Blutdruckmessgeräte
- Die Geräte müssen mindestens einen Tag vorher bei uns abgegeben werden

Familienzentrum Jena, Dornburger Straße 26 (Anmeldungen erforderlich - Infos + Kontaktdaten auf der Seite 7)

- 10.11. Väterworkshop
 - 12.11. AOK „Gemeinsam wachsen“: Erste Hilfe bei Baby und Kleinkindunfällen
 - 25.11. Generationenberatung – Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung, Sorgerecht
 - 08.12. Väterworkshop
- Die Kindersachenbörsen finden dieses Jahr nicht statt.



„Sport macht Spaß“

Zum ersten Mal nach den Coronabeschränkungen kamen Mitte September alle Kinder der Kindertagesstätte Weltentdecker in der Scharnhorststraße zusammen. Es gab etwas zu feiern. Der Sportplatz im Garten wurde nach einer intensiven Neugestaltung eröffnet.

Vor drei Jahren hörten die Kinder oft den Satz „heute lieber nicht Fußball spielen, der Platz ist zu matschig“, sagte Elisa Hofmann Mitglied des Fördervereins der KITA. Die Eltern fanden sehr schade, dass die wirklich gute Fläche so selten genutzt werden konnte und sie machten sich auf die Suche nach Sponsoren. Den Anfang machte die Sparkasse Jena-Nord, die 2017 den Erlös des Kalenderverkaufs an

den Förderverein spendete, 2019 dann einen Waffelstand der Eltern zum Damenviertelfest und schließlich Ende 2019 die Zusage für 8000 Euro aus dem Bürgerbudget der Stadt Jena.

Mit diesen Mitteln, einer weiteren Spende von den Stadtwerken und Geldern der Stadt, die Träger der Einrichtung ist, konnte der Platz mit einem Kunststoffbelag ausgestattet werden. Nun steht dem Bewegungsdrang der Kinder nichts mehr im Weg.

Gemeinsam mit dem SV Jena-Zwätzen trainieren die Kinder zukünftig wieder regelmäßig das Fußballspielen.

Unter dem Motto „Sport macht Spaß“ wurde die Eröffnung mit Sportspielen im

Begegnungszentrum Jena e.V.

Begegnungszentrum Jena e.V.

✉ Closewitzer Straße 2

☎ 03641 / 44 36 82

E-Mail an:

begegnungszentrum-jena@gmx.de

Beratung und Hilfe

für Empfänger von Arbeitslosengeld II und Beratung zum Wohngeld und zu Vorsorgevollmachten

Dienstag 9:00 - 15:00 Uhr

Donnerstag 9:00 - 12:00 Uhr

Wir informieren Sie zu den Änderungen im Wohngeldgesetz zum 01.01.2020 und helfen beim Ausfüllen der neuen Antragsformulare.

Veranstaltung

- In der Begegnungsstätte werden neue Mitstreiter für die Singgruppe, dienstags 09:00 Uhr gesucht und Interessierte für den Malzirkel, donnerstags 09:00 Uhr.
- Senioren, die in der Gemeinschaft Skat oder Romme spielen möchten sind mittwochs 13:00 Uhr – 17:00 Uhr zum Spielnachmittag eingeladen.



Foto: Kindertagesstätte Weltentdecker

Garten gefeiert. Der Ortsteilrat Jena-Nord unterstützte die Einweihung und sponserte aus dem Ortsteilbudget noch einige Fußbälle, die gleich ausprobiert wurden.

IMPRESSUM

Herausgeber: Ortsteilrat Jena-Nord, c/o OTBM Dr. Christoph Vietze

Redaktionsteam:

Heike Eisenhauer, Doreen Wolf, Sylvia Magerl, Dr. Christoph Vietze, A. Gutjahr-Richter, J. Schöler, Dr. Rolf-Peter Mark, Hans J. Ratzenberger

Anschrift:

Begegnungszentrum Jena e. V., Closewitzer Straße 2, 07743 Jena, Ansprechpartnerin: Frau Heike Eisenhauer, Telefon: 03641/ 44 36 82 oder per Mail: begegnungszentrum-jena@gmx.de

Bitte verwenden Sie diese Anschrift auch für Leserbriefe.

Satz/Layout: Werbeagentur Gutjahr-Richter, Jena

Rubrikenillustrationen: Bernd Zeller

Auflage: 8.300 Stück

Druck: Weimarlanddruck

Verteilung: Mario Ernst

Erscheinen: vierteljährlich

Redaktionsschluss für die 1. Ausgabe 2021: 30. November 2020

Bitte teilen Sie uns rechtzeitig Ihre Veranstaltungstermine für die kommende Ausgabe mit. Die Anzeigenkunden senden bitte Ihre Anzeigendaten bis zum Redaktionsschluss zu.

Für gelieferte Anzeigen und Inhalte übernimmt die Redaktion keine Haftung.

V.i.S.d.P.: Dr. Christoph Vietze

